

N° 251.

(*Trip.*, XXIV, 8, p. 68 v°.)

*Le médecin qui donne à la fille du roi une drogue
pour la faire grandir subitement.*

Autrefois le roi d'un royaume, ayant engendré une fille, appela un médecin et lui dit : « Procurez-moi une drogue qui fasse immédiatement grandir cette enfant. » Le médecin répondit : « Je vous donnerai une excellente drogue grâce à laquelle vous pourrez la faire grandir sur-le-champ; maintenant, cependant, je n'en ai pas pour l'instant la recette; il faut que je la recherche. Jusqu'à ce que j'aie la drogue, il importe que Votre Majesté ne voie pas l'enfant; après que je lui aurai administré la drogue, je montrerai la fille à Votre Majesté. » Alors donc il partit pour des pays lointains afin d'y quérir la drogue; au bout de douze ans, il revint en la rapportant; il la donna à la fille en l'invitant à l'avalier, puis il se disposa à montrer (l'enfant) au roi. Quand le roi la vit, il fut content et se dit : « En vérité, c'est là un bon médecin; en donnant une drogue à ma fille, il l'a faite devenir grande soudain. » Il prescrivit donc à ceux qui l'entouraient de lui présenter en cadeau des richesses précieuses. Tout le monde alors se moqua du roi qui, dans sa simplicité, n'avait pas su faire le compte des mois et des années écoulées, et qui, voyant sa fille devenue grande, pensait que c'était un effet de la drogue...